



Warszawa, dnia 01 lipca 2016 r.

**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**  
GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII

**-według rozdzielnika-**

Nasz znak: GIWz-401-118/2016(1)

Dot. sprawy nr:

pismo z dnia:

SZANOWNI PAŃSTWO!

Dnia 5 kwietnia 2016 r. Norwegia notyfikowała Komisji Europejskiej i państwom członkowskim wykrycie przypadku chronicznej wyniszczającej choroby u jeleniowatych (CWD) u dzikiego renifera w Norwegii, który jest pierwszym przypadkiem CWD wykrytym w Europie oraz z tym, że do chwili obecnej w Norwegii wykryto kolejne dwa przypadki CWD u dzikich łosi, w dniu 28 czerwca 2016 r. Główny Lekarz Weterynarii otrzymał pismo od Komisji Europejskiej, w którym zwrócono uwagę na fakt, iż część myśliwych w UE oraz krajów EOG nabywa przez Internet jeleni mocz w celu wykorzystania go w roli przynęty oraz na zakazy związane z importem na terytorium UE nieprzetworzonego moczu hodowlanych jeleni (niejednokrotnie brak jest dowodów potwierdzających to, czy mocz pochodzi od jeleni dzikich czy też hodowlanych).

W związku z powyższym, Główny Lekarz Weterynarii przekazuje w załączeniu tłumaczenie pisma otrzymanego z Komisji Europejskiej celem rozpowszechnienia informacji wśród myśliwych, dzięki czemu możliwe będzie zapobiegnięcie importowi na terytorium UE produktów stanowiących zagrożenie dla zdrowia europejskiej populacji jeleniowatych.

2 POWAZNIEM

GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII  
z up.

Jacek Kucharski  
Z-ca Głównego Lekarza Weterynarii

Rozdzielnik:

- Minister Środowiska Pan prof. dr hab. Jan Szyszko
- Dyrektor Generalny Lasów Państwowych Pan Konrad Tomaszewski
- Przewodniczący Zarządu Głównego Polskiego Związku Łowieckiego, Łowczy Krajowy Pan dr Lech Bloch



KOMISJA EUROPEJSKA  
DYREKCJA GENERALNA DO SPRAW ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOSCI  
Zarządzenie kryzowe żywnością, zwierzętami i roślinami Dyrektor

Bruksela,  
SANCO/G4/LC/is (2016)

Szanowny Panie Doktorze,

Temat: Podnoszenie świadomości myśliwych w odniesieniu do kwestii ryzyka związanego z importem z niektórych krajów przynęt zawierających jeleni mocz

Być może slyszal Pan o trzech przypadkach Przewlekłej Choroby Wyniszczajacej (CWD), ktore zostaly w ostatnim czasie wykryte w Norwegii, u dzikiego renifera oraz u dwuch dzikich losi. Sa to pierwsze w historii przypadki wykrycia CWD na terytorium Europy, co z oczywistych wzgledow budzi nasze ubawy.

Choc nie posiadamy informacji, w jaki sposob choroba ta zostala wprowadzona do Norwegii, dyskusje jakie odbylismy z panstwami czlonkowskimi w tej sprawie zwracily nasza uwage na fakt, iz czesc myslivych w UE oraz krajow EOG nabywaja przez Internet jeleni mocz w celu wykorzystania go w roli przynety. W przypadku, gdy jeleni mocz pochodzi z Kanada czy Stanow Zjednoczonych, gdzie przypadki CWD sa stwierdzane od dziesiecioleci, taki import wiazze sie z ryzykiem wprowadzenia i dalszego rozprzestrzeniania sie CWD w Europie, biorac pod uwage, ze zanieczyszczenie srodowiska moczem (rowniez slina i odchodami) zainfekowanych jeleniowatych jest dobrze znana droga zakazenia ta choroba i biorac pod uwage, ze mocz przeznaczony do wykorzystania w przynetach nie jest w zaden sposob przetwarzany.

W zwiazku z powyzzszym, zwracamy sie do Pana z prosba o pomoc w uwiadomieniu myslivym powagi ryzyka wiazacego sie z wspomnianym procederem oraz poinformowaniu ich o istniejacych zakazach importowych obejmujacych takie produkty.

Zgodnie z Artykulem 3 (20) Rozporzadzenia (WE) Nr 1069/2009<sup>1</sup>, nieprzetworzony mocz hodowlanych jeleni miesci sie w definicji obornika, a jego import na terytorium UE jest zakazany na mocy Artykulu 41 (2) (c) tego Rozporzadzenia. W praktyce niejednokrotnie brak dowodow potwierdzajacych to, czy mocz pochodzi od jeleni dzikich czy tez hodowlanych - w przypadku tych drugich obowiazuja surowsze reguly, tj. import jest zakazany.

<sup>1</sup>Rozporzadzenie (WE) nr 1069/2009 Parlamentu Europejskiego oraz Rady Europejskiej z 21 pazdziernika 2009 r. okreslajace przepisy sanitarne dotyczace produktow ubocznych pochodzenia zwierzeczego, nieprzeznaczonych do spozycia przez ludzi, i uchylajace rozporzadzenie WE 1774/2002 (rozporzadzenie o produktach ubocznych) (OJ L 300, 14.11.2009, str.1).

Europejska Federacja Stowarzyszen na rzecz Lowiectwa i Ochrony Przyrody (FACE)  
Dr Ebner, Michl  
Rue F. Pelletier 82  
1030 Bruksela


Ponadto, zgodnie z Decyzją 2007/275/WE<sup>2</sup> i Rozporządzeniem (WE) Nr 206/2009<sup>3</sup>, jeleni mocz używany w przynętach, których dotyczą odpowiednie postanowienia kodeksu celnego CN 0511, należy poddawać systematycznym kontrolom weterynaryjnym w Punktach Kontroli Granicznej z chwilą przekroczenia przez partię towaru terytorium UE, co, biorąc pod uwagę powyższy zakaz, wiązałoby się z zatrzymaniem tego towaru w Punkcie Kontroli.

Mając na uwadze powyższe, zwracamy się z prośbą o przekazanie tych informacji Państwu członkom celem rozpowszechnienia ich wśród myśliwych, dzięki czemu możliwe będzie zapobiegnięcie importowi na terytorium UE produktów stanowiących zagrożenie dla zdrowia europejskiej populacji jeleniowatych.

W kwestii obserwacji populacji jeleniowatych występujących w EEA i UE pod kątem występowania CWD, jak Państwo wiedzą, Norwegia, Szwecja oraz Finlandia podjęły już kroki mające na celu zwiększenie nadzoru nad CWD; zawiązano również współpracę między stowarzyszeniami myśliwskimi oraz właściwymi organami tych krajów, gdyż to właśnie myśliwi odgrywają kluczową rolę w zbieraniu próbek od dzikich jeleniowatych, na których skupiają się działania w ramach Nadzoru nad CWD. Na poziomie UE, Komisja zapytała Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (EFSA) o to, czy - a jeśli tak, to według jakiego planu pobierania próbek - nie powinno się rozważyć zwiększenia nadzoru nad CWD w krajach UE i EEA, w których występują dziko renifery i/lub łosie. Przewiduje się, że opinia EFSA zostanie przyjęta w grudniu 2016 r. i, w zależności od niej, Komisja może rozpocząć w 2017 r. dyskusje z państwami członkowskimi dotyczące kwestii wprowadzenia jednolitych wymogów dotyczących nadzoru w państwach członkowskich. W takim przypadku, zaangażowanie stowarzyszeń łowieckich w tych państwach członkowskich będzie niezwykle ważne.

Z niecierpliwością czekamy na efekty owocnej współpracy z Państwem, gdyż jest bardziej niż pewne, że wykryte ostatnio przypadki CWD wzbudziły niepokój również Pana organizacji.

Z poważaniem,



Bernard Van Goethem

M. Scannell, K. Van Dyck, E. Strickland, E. Zamora Escribano, E.  
Thevenard, A.-E. Fiissel, P. Langhammer, B. Saimour, P.  
Bernorio, M. Klemencic, L. Carrouee, DG SANTE

Decyzja Komisji z 17 kwietnia 2007 r. dotycząca wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE (OJ L 116. 4.5.2007. str.9)

Rozporządzenie Komisji (EC) Nr 206/2009 z 5 marca 2009 r. w sprawie wprowadzenia do Wspólnoty osobistych przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego i zmieniające rozporządzenie (WE) Nr 136/2004 (OJ L 77. 24.3.2009. str. 1)